

物料名称:	ES6 Dual 说明书 (北美、欧洲)			成品尺寸:	130*130 mm	版本号	变更时间	版本变更记录
品 牌:	ECOROAD	语 种:	英、法、西、德、意、波	材 质:	157g铜板纸	V2		
时 间:	2026-04-01	版 本:	NA_EU_V1	工 艺:	骑马订, 封面封底覆哑膜	V3		
备 注:						V4		
						V5		



ES6 Dual **NA / EU**

***Electric Scooter
User Manual***

IMPORTANT! Read carefully and keep for future reference.

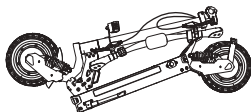
Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

Table of Contents

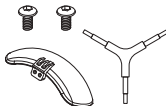
Package Contents	01
Product Overview	02
Quick Setup	05
Folding	10
About Charging	12
Display	14
Basic Operations	16
Settings	20
Error Code	22
Specifications	23



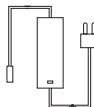
**PACKAGE CONTENTS / CONTENU DU PAQUET / CONTENIDO DEL PAQUETE /
PACKUNGSINHALT / CONTENUTO DELLA CONFEZIONE / ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**



(1)



(2)



(3)



(4)

EN

- (1) Scooter
- (2) Rear Fender Mounting Kit
- (3) Charger
- (4) User Manual & Safety Instructions

FR

- (1) Trotinette
- (2) Kit de montage du garde-boue arrière
- (3) Chargeur
- (4) Manuel d'utilisation et consignes de sécurité

ES

- (1) Patinete
- (2) Kit de montaje de guardabarros trasero
- (3) Cargador
- (4) Manual del usuario e instrucciones de seguridad

DE

- (1) Stehroller
- (2) Montageset für hinteres Schutzblech
- (3) Ladegerät
- (4) Benutzerhandbuch und Sicherheitshinweise

IT

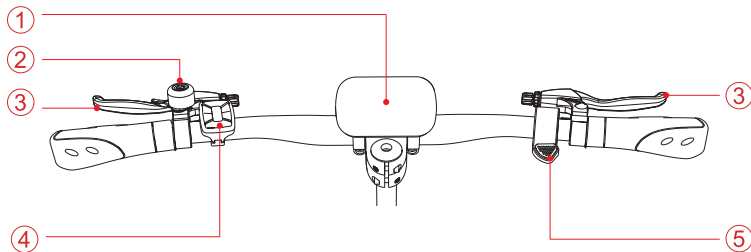
- (1) Monopattino
- (2) Kit di montaggio del parafrangente posteriore
- (3) Caricabatteria
- (4) Manuale utente e istruzioni di sicurezza

PL

- (1) Hulajnoga
- (2) Zestaw montażowy tylnego błotnika
- (3) Ładowarka
- (4) Instrukcja obsługi i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa



**PRODUCT OVERVIEW / APERÇU DU PRODUIT / PRODUCTO /
PRODUKTÜBERSICHT / PANORAMICA DEL PRODOTTO / PRZEGLĄD PRODUKTU**



EN

- 1) Display
- 2) Bell
- 3) Brake Levers
- 4) Control Buttons
- 5) Throttle

FR

- 1) Écran
- 2) Sonnette
- 3) Leviers de frein
- 4) Boutons de commande
- 5) Accélérateur

ES

- 1) Pantalla
- 2) Timbre
- 3) Manetas de freno
- 4) Botones de control
- 5) Acelerador

DE

- 1) Display
- 2) Klingel
- 3) Bremshebel
- 4) Bedientasten
- 5) Gashebel

IT

- 1) Display
- 2) Campanello
- 3) Leve del freno
- 4) Pulsanti di controllo
- 5) Acceleratore

PL

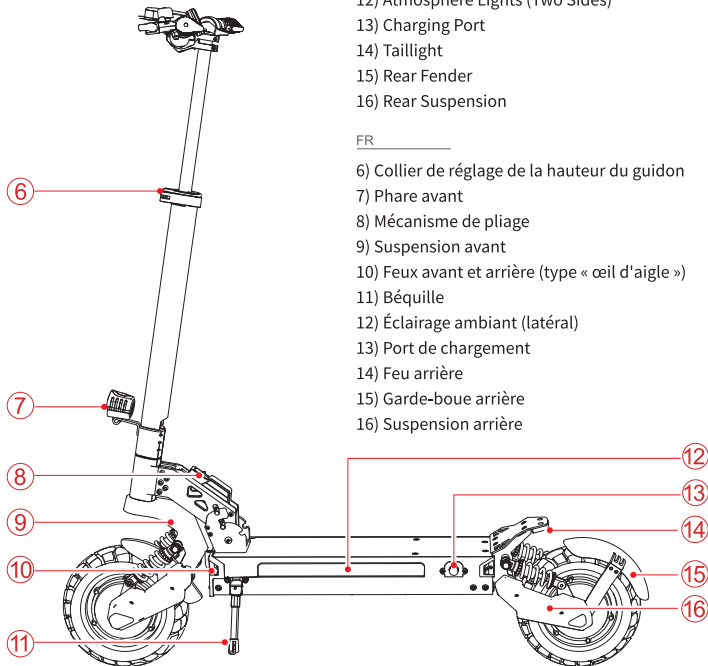
- 1) Wyświetlacz
- 2) Dzwonek
- 3) Dźwignie hamulca
- 4) Przyciski sterujące
- 5) Manetka gazu

EN

- 6) Handlebar Height Adjustment Clamp
- 7) Headlight
- 8) Folding Mechanism
- 9) Front Suspension
- 10) Eagle Eye Lights (Front + Rear)
- 11) Kickstand
- 12) Atmosphere Lights (Two Sides)
- 13) Charging Port
- 14) Taillight
- 15) Rear Fender
- 16) Rear Suspension

FR

- 6) Collier de réglage de la hauteur du guidon
- 7) Phare avant
- 8) Mécanisme de pliage
- 9) Suspension avant
- 10) Feux avant et arrière (type « œil d'aigle »)
- 11) Béquille
- 12) Éclairage ambiant (latéral)
- 13) Port de chargement
- 14) Feu arrière
- 15) Garde-boue arrière
- 16) Suspension arrière



ES _____

- 6) Abrazadera de ajuste de altura del manillar
- 7) Faro delantero
- 8) Mecanismo de plegado
- 9) Suspensión delantera
- 10) Luces Eagle Eye (delantera y trasera)
- 11) Caballete lateral
- 12) Luces ambientales (laterales)
- 13) Puerto de carga
- 14) Luz trasera
- 15) Guardabarros trasero
- 16) Suspensión trasera

DE _____

- 6) Lenkerhöhenverstellung
- 7) Scheinwerfer
- 8) Klappmechanismus
- 9) Vorderradfedering
- 10) Zusatzscheinwerfer (vorn + hinten)
- 11) Seitenständer
- 12) Umfeldbeleuchtung (beidseitig)
- 13) Ladeanschluss
- 14) Rücklicht
- 15) Hinterradschutzblech
- 16) Hinterradfedering

IT _____

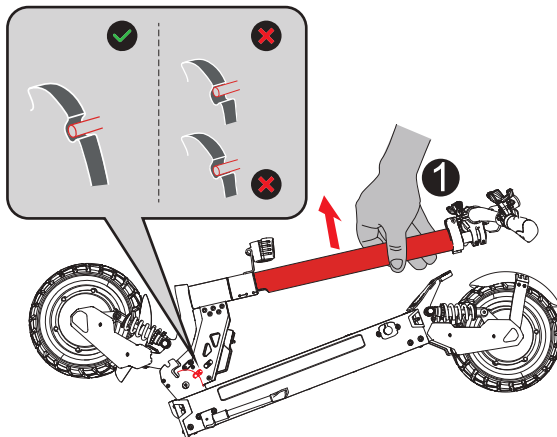
- 6) Morsetto di regolazione dell'altezza del manubrio
- 7) Faro anteriore
- 8) Meccanismo di piegatura
- 9) Sospensione anteriore
- 10) Luci Eagle Eye (anteriori e posteriori)
- 11) Cavalletto
- 12) Luci d'ambiente (laterali)
- 13) Porta di ricarica
- 14) Fanale posteriore
- 15) Parafango posteriore
- 16) Sospensione posteriore

PL _____

- 6) Zacisk regulacji wysokości kierownicy
- 7) Reflektor
- 8) Mechanizm składania
- 9) Przednie zawieszenie
- 10) Światła Eagle Eye (przód + tył)
- 11) Podpórka
- 12) Światła nastrojowe (dwie strony)
- 13) Gniazdo ładowania
- 14) Światło tylne
- 15) Tylony błotnik
- 16) Tylne zawieszenie



**QUICK SETUP / INSTALLATION RAPIDE / CONFIGURACIÓN RÁPIDA /
SCHNELLKONFIGURATION / CONFIGURAZIONE RAPIDA / SZYBKAKONFIGURACJA**



EN

Lift the scooter stem to the half position (the locking pin on the folding mechanism can easily disengage from the slot) until the handle can be pulled backward easily.

FR

Soulevez la tige de scooter à mi-hauteur (la goupille de verrouillage du mécanisme de pliage peut facilement se détacher de la fente) jusqu'à ce que la poignée puisse être tirée facilement vers l'arrière.

ES

Levante la potencia del patinete hasta la mitad (el pasador de bloqueo del mecanismo de plegado se soltará fácilmente de la ranura) hasta que pueda tirar del manillar hacia atrás con facilidad.

DE

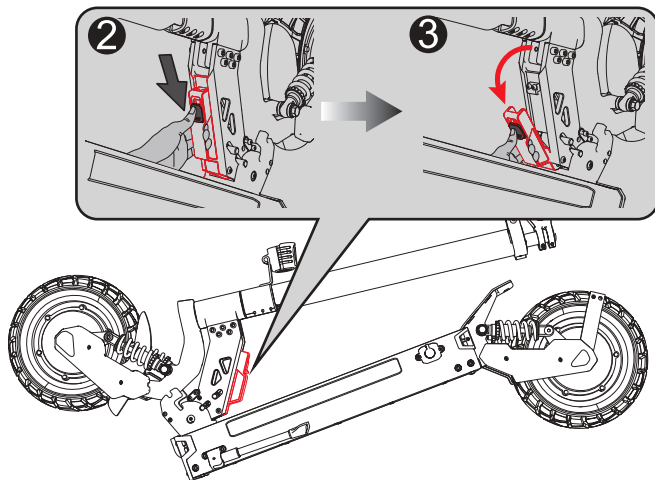
Heben Sie die Lenkstange des Scooters bis zur halben Position an (der Verriegelungsstift am Klappmechanismus kann leicht aus der Aussparung gelöst werden), bis sich der Griff leicht nach hinten ziehen lässt.

IT

Sollevarre il manubrio del monopattino fino a metà corsa (il perno di bloccaggio del meccanismo di piegatura può facilmente sganciarsi dalla sua sede) finché il manubrio non può essere tirato indietro senza difficoltà.

PL

Podnieś kierownicę hulajnogi do połowy (kołek blokujący mechanizm składania można łatwo wyjąć ze szczeliny), aż rączkę będzie można łatwo pociągnąć do tyłu.



EN

Push down and hold the safety button on the folding handle, and pull the handle to unlock the folding mechanism.

FR

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de sécurité de la poignée pliante, puis tirez sur la poignée pour déverrouiller le mécanisme de pliage.

ES

Presione y mantenga presionado el botón de seguridad en el asa plegable y tire del asa para desbloquear el mecanismo de plegado.

DE

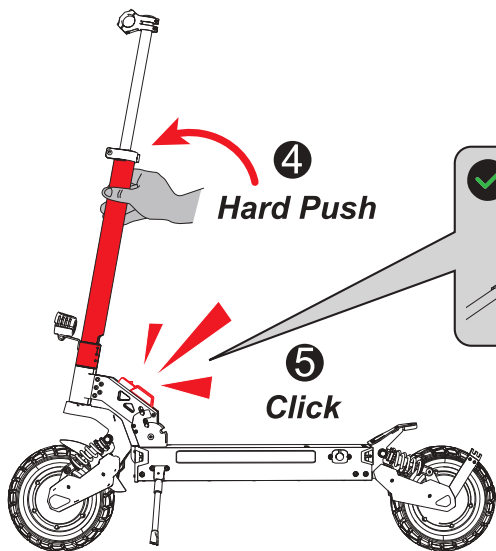
Drücken und halten Sie den Sicherheitsknopf am Klappgriff und ziehen Sie am Griff, um den Klappmechanismus zu entriegeln.

IT

Premere e tenere premuto il pulsante di sicurezza sulla maniglia di chiusura, quindi tirare la maniglia per sbloccare il meccanismo di chiusura.

PL

Naciśnij i przytrzymaj przycisk bezpieczeństwa na ręczce składanej, a następnie pociągnij za rączkę, aby odblokować mechanizm składania.



EN

NOTE:

Make sure the folding mechanism is locked.

DE

HINWEIS:

Stellen Sie sicher, dass der Faltmechanismus verriegelt ist.

FR

REMARQUE :

Assurez-vous que le mécanisme de pliage est verrouillé.

IT

NOTA:

Assicurarsi che il meccanismo di piegatura sia bloccato.

ES

NOTA:

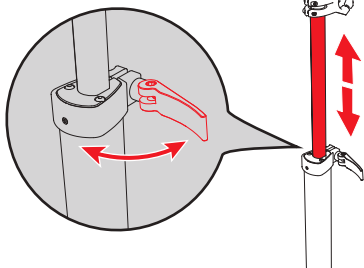
Asegúrese de que el mecanismo de plegado esté bloqueado.

PL

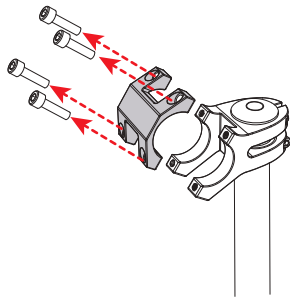
Uwaga:

Upewnij się, że mechanizm składania jest zablokowany.

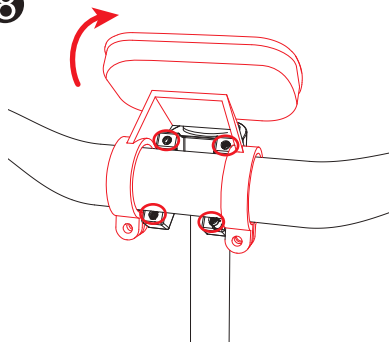
6



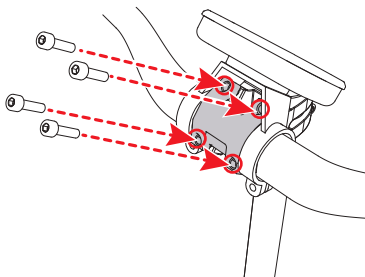
7



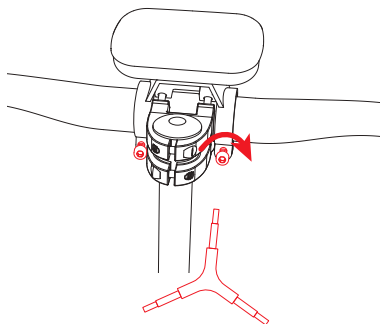
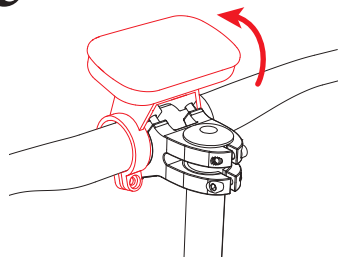
8



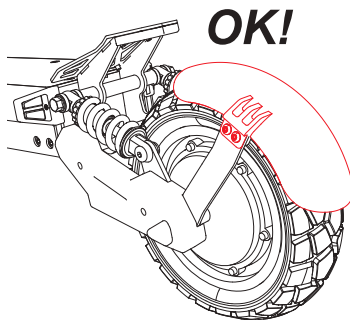
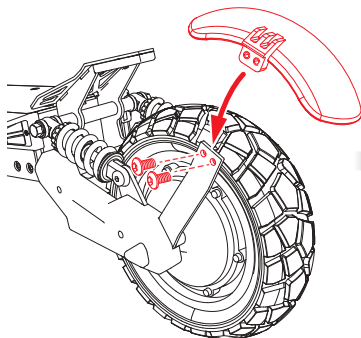
9



10

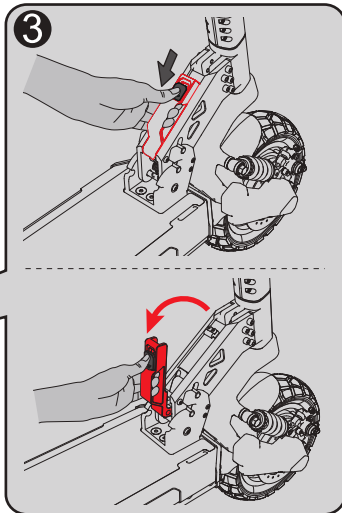
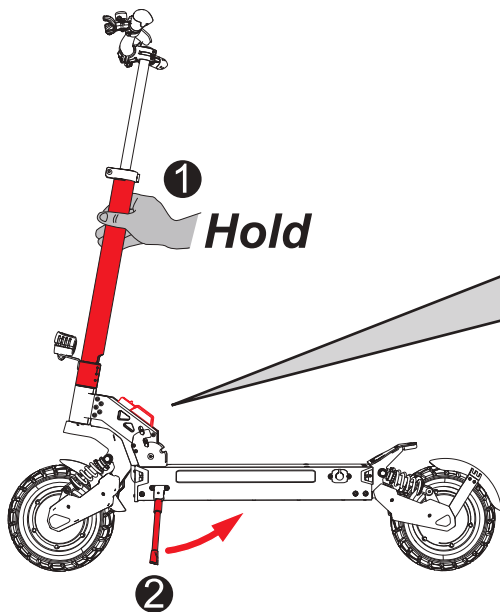


11

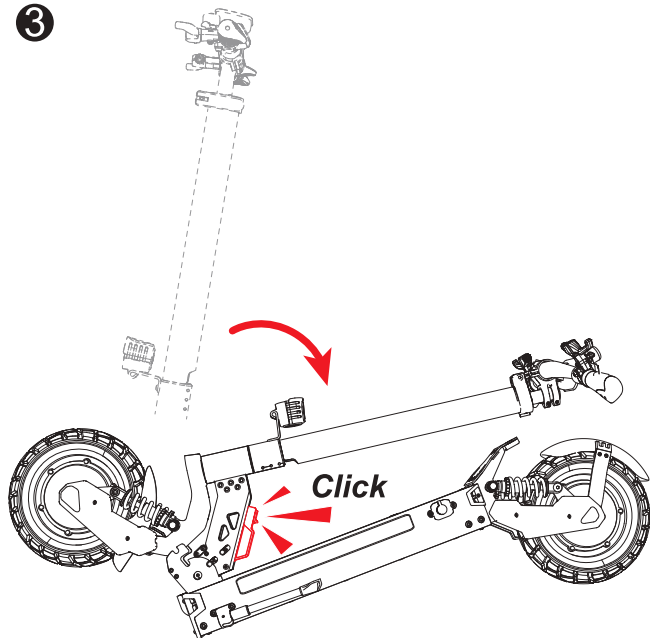




FOLDING / PLIANT / PLEGADO / FALTEN / PIEGATURA / SKŁADANIE



3





ABOUT CHARGING / À PROPOS DU CHARGEMENT / ACERCA DE LA CARGA / ÜBER DAS LADEN / INFORMAZIONI SULLA RICARICA / O ŁADOWANIU

EN

- Red charger indicator: Charging
- Green charger indicator: Fully charged
- The scooter cannot be powered on while charging.
- Do not overcharge the scooter.
- Keep the charging port cover closed when not charging.
- Only use the original charger to charge the battery!

FR

- Voyant rouge du chargeur : Chargement
- Voyant vert du chargeur : Charge complète
- Impossible d'allumer la trottinette pendant le chargement.
- Ne surchargez pas la trottinette.
- Gardez le couvercle du port de charge fermé lorsque la batterie n'est pas en charge.
- Utilisez uniquement le chargeur d'origine pour charger la batterie !

ES

- Indicador del cargador en rojo: cargando
- Indicador del cargador en verde: completamente cargado
- El scooter no se puede encender mientras se está cargando
- No sobrecargue el scooter
- Mantenga la tapa del puerto de carga cerrada cuando no esté en uso
- Utilice únicamente el cargador original para cargar la batería



Battery Storage: Store batteries in a cool, dry place away from direct sunlight and flammable materials.



Charging Guidelines: Use only manufacturer-approved chargers; charge in well-ventilated areas; unplug once fully charged.



Safety Measures: Regularly inspect for damage; keep terminals clean and dry; do not attempt self-repairs.



Warning: If the battery overheats, leaks, emits an odor, or changes shape/color, discontinue use immediately



Stockage des batteries : Stockez les batteries dans un endroit frais et sec, à l'abri de la lumière directe du soleil et des matières inflammables.



Conseils de charge : Utilisez uniquement des chargeurs approuvés par le fabricant ; chargez dans des endroits bien ventilés ; débranchez-la une fois la charge terminée.



Mesures de sécurité : Inspectez régulièrement la batterie pour détecter tout dommage ; maintenez les bornes propres et sèches ; ne tentez pas de réparation vous-même.



Avertissement : Si la batterie surchauffe, fuit, dégage une odeur ou change de forme/couleur, cessez immédiatement de l'utiliser.



Almacenamiento de la batería: Guarde las baterías en un lugar fresco y seco, alejado de la luz solar directa y de materiales inflamables.



Instrucciones de carga: Utilice únicamente cargadores aprobados por el fabricante; cargue en áreas bien ventiladas; desenchúfelas una vez que estén completamente cargadas.



Medidas de seguridad: Inspeccione regularmente si hay daños; mantenga los terminales limpios y secos; no intente repararlos usted mismo.



Advertencia: Si la batería se sobrecalienta, tiene fugas, emite olor o cambia de forma o color, deje de usarla inmediatamente.

- Rote Ladeanzeige: Ladevorgang läuft
- Grüne Ladeanzeige: vollständig geladen
- Der Roller kann während des Ladevorgangs nicht eingeschaltet werden
- Laden Sie den Roller nicht über
- Halten Sie die Abdeckung des Ladeanschlusses geschlossen, wenn er nicht verwendet wird
- Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät zum Laden der Batterie

- Indicatore rosso del caricatore: in carica
- Indicatore verde del caricatore: completamente carico
- Lo scooter non può essere acceso durante la ricarica
- Non sovraccaricare lo scooter
- Tenere chiuso il coperchio della porta di ricarica quando non in uso
- Utilizzare solo il caricabatterie originale per caricare la batteria

- Czerwony wskaźnik ładowarki: ładowanie
- Zielony wskaźnik ładowarki: w pełni naładowany
- Hulajnoga nie może być włączona podczas ładowania
- Nie przeladowuj hulajnogi
- Utrzymuj pokrywę portu ładowania zamkniętą, gdy nie jest używana
- Używaj wyłącznie oryginalnej ładowarki do ładowania akumulatora



Batterielagerung: Batterien kühl und trocken lagern, vor direkter Sonneneinstrahlung und brennbaren Materialien schützen.



Ladehinweise: Nur vom Hersteller zugelassene Ladegeräte verwenden; in gut belüfteten Bereichen laden; nach vollständigem Ladevorgang vom Netz trennen.



Sicherheitsmaßnahmen: Regelmäßig auf Beschädigungen prüfen; Kontakte sauber und trocken halten; keine Reparaturen selbst durchführen.



Warnung: Bei Überhitzung, Auslaufen, Geruchsentwicklung oder Form-/Farbveränderung der Batterie die Verwendung sofort einstellen.



Conservazione delle batterie: conservare le batterie in un luogo fresco e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da materiali infiammabili.



Istruzioni per la ricarica: utilizzare solo caricabatterie approvati dal produttore; caricare in aree ben ventilate; scollegare la batteria una volta completata la ricarica.



Precauzioni di sicurezza: controllare regolarmente che non ci siano danni; mantenere i terminali puliti e asciutti; non tentare riparazioni fai da te.



Avvertenza: se la batteria si surriscalda, perde liquido, emette odori o cambia forma/colore, interromperne immediatamente l'uso.



Przechowywanie baterii: Przechowuj baterie w chłodnym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego i materiałów łatwopalnych.



Wskaźniki dotyczące ładowania: Używaj wyłącznie ładowarek zatwierdzonych przez producenta; ładuj w dobrze wentylowanych pomieszczeniach; odłącz od zasilania po pełnym naładowaniu.



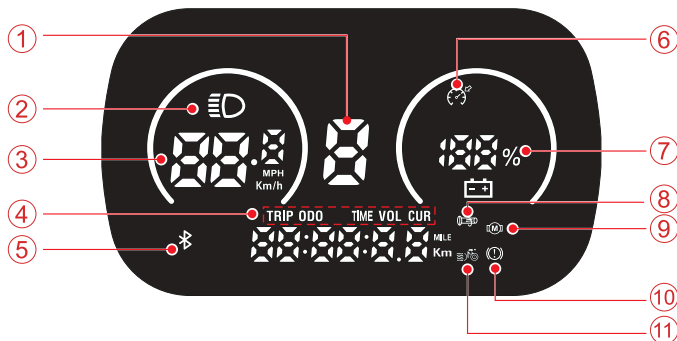
Środki bezpieczeństwa: Regularnie sprawdzaj, czy nie ma uszkodzeń; utrzymuj zaciski w czystości i suchości; nie próbuj samodzielnie naprawiać.



Ostrzeżenie: W przypadku przegrzania, wycieku, wydzielania się zapachu lub zmiany kształtu/koloru baterii, należy natychmiast przerwać jej używanie.



DISPLAY / ÉCRAN / PANTALLA / ANZEIGE / DISPLAY / WYŚWIETLACZ



Riding Mode / Mode de conduite / Modo de conducción / Fahrmodus / Modalità di guida / Tryb jazdy	Max Speed / Vitesse max / Velocidad máxima / Höchstgeschwindigkeit / Velocità massima / Maksymalna prędkość		
	North American		European
	Single Motor Mode	Dual Motor Mode	
1	9 mph (15 km/h)	15 mph (25 km/h)	6 km/h
2	15 mph (25 km/h)	22 mph (35 km/h)	10 km/h
3	22 mph (35 km/h)	28 mph (45 km/h)	15 km/h
4	28 mph (45 km/h)	34 mph (55 km/h)	25 km/h

EN

- 1) Riding Mode
- 2) Lights
- 3) Real-time Speed
- 4) **TRIP:** Trip Distance
ODO: Total Distance
TIME: Power-on Runtime
VOL: Battery Voltage
CUR: Motor Current
- 5) App Connected
- 6) Cruise Control
- 7) Battery Level
- 8) Throttle Fault
- 9) Hall Sensor Fault
- 10) Brake Applied
- 11) Dual Motor Mode

DE

- 1) Fahrmodus
- 2) Beleuchtung
- 3) Echtzeitgeschwindigkeit
- 4) **TRIP:** Tageskilometerzähler
ODO: Gesamtkilometerzähler
TIME: Laufzeit beim Einschalten
VOL: Batteriespannung
CUR: Motorstrom
- 5) App-Verbindung
- 6) Geschwindigkeitsregelung
- 7) Batteriestand
- 8) Drosselklappenfehler
- 9) Hall-Sensor-Fehler
- 10) Bremse betätigt
- 11) Dual-Motor-Modus

FR

- 1) Mode de conduite
- 2) Lumières
- 3) Vitesse en temps réel
- 4) **TRIP:** Distance parcourue
ODO: Distance totale
TIME: Autonomie à l'allumage
VOL: Tension de la batterie
CUR: Courant du moteur
- 5) Application connectée
- 6) Régulateur de vitesse
- 7) Niveau de batterie
- 8) Défaut d'accélérateur
- 9) Défaut du capteur à effet Hall
- 10) Frein serré
- 11) Mode double moteur

IT

- 1) Modalità di guida
- 2) Luci
- 3) Velocità in tempo reale
- 4) **TRIP:** Distanza percorsa
ODO: Distanza totale
TIME: Tempo di funzionamento dopo l'accensione
VOL: Tensione della batteria
CUR: Corrente del motore
- 5) App connessa
- 6) Cruise control
- 7) Livello batteria
- 8) Guasto acceleratore
- 9) Guasto sensore Hall
- 10) Freno azionato
- 11) Modalità doppio motore

ES

- 1) Modo de conducción
- 2) Luces
- 3) Velocidad en tiempo real
- 4) **TRIP:** Distancia recorrida
ODO: Distancia total
TIME: Tiempo de funcionamiento con el motor encendido
VOL: Voltaje de la batería
CUR: Corriente del motor
- 5) Aplicación conectada
- 6) Control de crucero
- 7) Nivel de batería
- 8) Fallo del acelerador
- 9) Fallo del sensor Hall
- 10) Freno aplicado
- 11) Modo de motor dual

PL

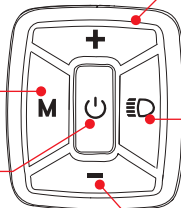
- 1) Tryb jazdy
- 2) Oświetlenie
- 3) Prędkość w czasie rzeczywistym
- 4) **TRIP:** Dystans podróży
ODO: Całkowity dystans
TIME: Czas pracy po włączeniu
VOL: Napięcie akumulatora
CUR: Prąd silnika
- 5) Dołączona aplikacja
- 6) Tempomat
- 7) Poziom wyczerpania
- 8) Usterka przepustnicy
- 9) Usterka czujnika Halla
- 10) Zaciągnięty hamulec
- 11) Tryb podwójnego silnika



BASIC OPERATIONS / OPÉRATIONS DE BASE / OPERACIONES BÁSICAS / GRUNDLEGENDE OPERATIONEN / OPERAZIONI DI BASE / PODSTAWOWE OPERACJE

- "M" Button
- Bouton « M »
- Botón "M"
- „M“-Taste
- Pulsante "M"
- Przycisk „M“

- Power Button
- Bouton d'alimentation
- Botón de encendido
- Ein-/Ausschalter
- Pulsante di accensione
- Przycisk zasilania

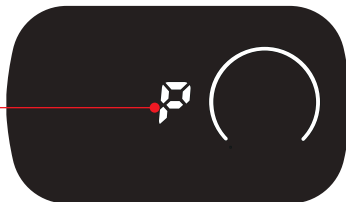


- "+" Button
- Bouton « + »
- Botón "+"
- „+“-Schaltfläche
- Pulsante "+"
- Przycisk „+“

- Headlight Button
- Bouton de phare
- Botón de los faros
- Scheinwerfertaste
- Pulsante dei fari
- Przycisk reflektorów

- "-" Button
- Bouton « - »
- Botón "-"
- „-“-Taste
- Pulsante "-"
- Przycisk „-“

- "P" Mode
- Mode « P »
- Modo "P"
- "P"-Modus
- Modalità "P"
- Tryb „P“



Power ON/OFF Scooter

Press and hold the **Power** button.

- * The scooter will automatically enter "P" mode (throttle will disable) when powered on or after 10 seconds of inactivity.
- * To exit "P" mode, squeeze either brake lever, press "+"/"-" button, or push the scooter forward.

Select ODO, TRIP, VOL, CUR, or TIME

Press the **Power** button.

Switch Riding Mode

Press the "+" or "-" button.

Turn ON/OFF Lights

Press the **Headlight** button to turn on/off the headlight, four eagle eye lights, and taillight simultaneously.

Turn ON/OFF Atmosphere Lights

Double-press the **Headlight** button.

Select Imperial/Metric Units

Press the "M" button.

Select Single-Motor/Dual-Motor Mode

Double-press the "M" button.

NOTE:

- The scooter will automatically shut down after 10 minutes of inactivity.
- **TRIP** defaults to display after each restart.
- The scooter defaults to Single-Motor Mode after each restart.
- The riding mode resets to 1 after each restart.
- If the scooter moves forward at a constant speed for about 5 seconds with cruise control enabled, it will maintain this speed without pressing the throttle. (To exit cruise control, gently squeeze either brake lever or briefly press the throttle.)

Allumer/Éteindre la trottinette

Appuyez longuement sur le bouton Marche/Arrêt.

- * La trottinette passe automatiquement en mode « P » (l'accélérateur est désactivé) à la mise sous tension ou après 10 secondes d'inactivité.
- * Pour sortir du mode « P », actionnez l'un des leviers de frein, appuyez sur le bouton « + »/« - » ou poussez la trottinette vers l'avant.

Sélectionnez ODO, TRIP, VOL, CUR ou TIME

Appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

Changer de mode de conduite

Appuyez sur le bouton « + » ou « - ».

Allumer/Éteindre les phares

Appuyez sur le bouton Phare pour allumer/éteindre simultanément le phare, les quatre feux de position et le feu arrière.

Allumer/Éteindre l'éclairage d'ambiance

Appuyez deux fois sur le bouton Phare.

Sélectionner les unités impériales/métriques

Appuyez sur le bouton « M ».

Sélectionner le mode monomoteur/bimoteur

Appuyez deux fois sur le bouton « M ».

NOTE :

- Le scooter s'éteint automatiquement après 10 minutes d'inactivité.
- L'affichage du trajet se réinitialise après chaque redémarrage.
- La trottinette redémarre en mode monomoteur.
- Le mode de conduite est réinitialisé à 1 après chaque redémarrage.
- Si la trottinette avance à vitesse constante pendant environ 5 secondes avec le régulateur de vitesse activé, elle maintiendra cette vitesse sans que vous ayez à accélérer. (Pour désactiver le régulateur de vitesse, actionnez légèrement le levier de frein ou appuyez brièvement sur l'accélérateur.)

Encendido/Apagado del scooter

Mantenga pulsado el botón de encendido.

** El scooter entrará automáticamente en modo "P" (el acelerador se desactivará) al encenderlo o tras 10 segundos de inactividad.*

** Para salir del modo "P", apriete cualquiera de las palancas de freno, pulse el botón "+" / "-" o empuje el patinete hacia adelante.*

Seleccione ODO, TRIP, VOL, CUR o TIME

Pulse el botón de encendido.

Cambiar modo de conducción

Pulse el botón "+" o "-".

Encendido/Apagado de luces

Pulsa el botón de faros para encender/apagar simultáneamente el faro, las cuatro luces auxiliares y la luz trasera.

Encendido/Apagado de luces ambientales

Pulsa dos veces el botón de faros.

Seleccionar unidades imperiales/métricas

Pulsa el botón "M".

Seleccionar modo de motor único/doble

Pulsa dos veces el botón "M".

NOTA:

- El patinete se apagará automáticamente tras 10 minutos de inactividad.
- Tras cada reinicio, se mostrará el indicador de viaje (TRIP).
- Tras cada reinicio, el patinete se configurará en modo de un solo motor.
- Tras cada reinicio, el modo de conducción se restablecerá a 1.
- Si el patinete avanza a velocidad constante durante unos 5 segundos con el control de crucero activado, mantendrá dicha velocidad sin necesidad de acelerar.
(Para desactivar el control de crucero, apriete suavemente cualquiera de las palancas de freno o pulse brevemente el acelerador).

Scooter ein-/ausschalten

Ein-/Ausschalter gedrückt halten.

** Der Scooter schaltet beim Einschalten oder nach 10 Sekunden Inaktivität automatisch in den „P“-Modus (Gashebel deaktiviert).*

** Um den „P“-Modus zu verlassen, drücken Sie entweder den Bremshebel, die Taste „+/-“ oder schieben Sie den Roller nach vorne.*

Wählen Sie ODO, TRIP, VOL, CUR oder TIME.

Ein-/Ausschalter drücken.

Fahrmodus wechseln

Taste „+“ oder „-“ drücken.

Licht ein-/ausschalten

Drücken Sie die Scheinwerfertaste, um Scheinwerfer, vier Zusatzscheinwerfer und Rücklicht gleichzeitig ein-/auszuschalten.

Ambientebeleuchtung ein-/ausschalten

Drücken Sie die Scheinwerfertaste zweimal.

Zoll/Metrische Einheiten auswählen

Drücken Sie die Taste „M“.

Ein-Motor-/Zwei-Motor-Modus auswählen

Drücken Sie die Taste „M“ zweimal.

HINWEIS:

- Der Scooter schaltet sich nach 10 Minuten Inaktivität automatisch ab.
- Die Kilometeranzeige wird nach jedem Neustart zurückgesetzt.
- Der Scooter befindet sich nach jedem Neustart im Einmotorenmodus.
- Der Fahrmodus wird nach jedem Neustart auf 1 zurückgesetzt.
- Führt der Scooter mit aktiviertem Tempomat ca. 5 Sekunden lang mit konstanter Geschwindigkeit, hält er diese Geschwindigkeit ohne Betätigung des Gashebels. (Um den Tempomat zu deaktivieren, betätigen Sie kurz einen der Bremshebel oder geben Sie kurz Gas.)

Accensione/Spegnimento dello scooter

Tieni premuto il pulsante di accensione.

* Lo scooter entrerà automaticamente in modalità "P" (l'acceleratore verrà disattivato) all'accensione o dopo 10 secondi di inattività.

* Per uscire dalla modalità "P", premere una delle leve dei freni, premere il pulsante "+"/ "-" oppure spingere lo scooter in avanti.

Seleziona ODO, TRIP, VOL, CUR o TIME

Premi il pulsante di accensione.

Cambia modalità di guida

Premi il pulsante "+" o "-".

Accensione/Spegnimento delle luci

Premere il pulsante dei fari per accendere/spegnere contemporaneamente i fari anteriori, le quattro luci di posizione e le luci posteriori.

Accensione/Spegnimento delle luci ambientali

Premere due volte il pulsante dei fari.

Selezionare unità di misura imperiali/metriche

Premere il pulsante "M".

Selezionare la modalità motore singolo/doppio

Premere due volte il pulsante "M".

NOTA:

- Lo scooter si spegnerà automaticamente dopo 10 minuti di inattività.
- Il contachilometri parziale (TRIP) viene visualizzato automaticamente dopo ogni riavvio.
- Dopo ogni riavvio, lo scooter passa automaticamente alla modalità a motore singolo.
- La modalità di guida viene reimpostata su 1 dopo ogni riavvio.
- Se lo scooter si muove in avanti a velocità costante per circa 5 secondi con il cruise control attivato, manterrà tale velocità senza bisogno di premere l'acceleratore. *(Per disattivare il cruise control, premere delicatamente una delle leve del freno o premere brevemente l'acceleratore.)*

Włączanie/wyłączanie hulajnogi

Naciśnij i przytrzymaj przycisk zasilania.

* Hulajnoga automatycznie przejdzie w tryb „P” (przepustnica zostanie wyłączona) po włączeniu lub po 10 sekundach bezczynności.

* Aby wyjść z trybu „P”, naciśnij dźwignię hamulca, naciśnij przycisk „+/-” lub pchnij skuter do przodu.

Wybierz ODO, TRIP, VOL, CUR lub TIME

Naciśnij przycisk zasilania.

Przełącz tryb jazdy

Naciśnij przycisk „+” lub „-”.

Włączanie/wyłączanie świateł

Naciśnij przycisk reflektorów, aby jednocześnie włączyć/wyłączyć reflektor, cztery światła typu Eagle Eye i światło tyłne.

Włączanie/wyłączanie świateł nastrojowych

Naciśnij dwukrotnie przycisk reflektorów.

Wybierz jednostki imperialne/metryczne

Naciśnij przycisk „M”.

Wybierz tryb pojedynczego silnika/dwóch silników

Naciśnij dwukrotnie przycisk „M”.

UWAGA:

- Hulajnoga wyłączy się automatycznie po 10 minutach bezczynności.
- Domyślnie po każdym ponownym uruchomieniu wyświetla się komunikat TRIP.
- Hulajnoga domyślnie przełącza się w tryb pojedynczego silnika po każdym ponownym uruchomieniu.
- Tryb jazdy resetuje się do 1 po każdym ponownym uruchomieniu.
- Jeśli hulajnoga porusza się do przodu ze stałą prędkością przez około 5 sekund z włączonym tempomatem, utrzyma tę prędkość bez naciskania przepustnicy. *(Aby wyłączyć tempomat, delikatnie naciśnij dźwignię hamulca lub krótko naciśnij przepustnicę.)*



SETTINGS / RÉGLAGES / AJUSTES / EINSTELLUNGEN / IMPOSTAZIONI / USTAWIENIA



EN

In the settings menu:

- P1:** Start Mode (0000 for zero start and 0001 for non-zero start)
- P2:** Cruise Control (0000 for disabling and 0001 for enabling)
- P4:** Odometer resetting

1. To enter the settings menu, press and hold the **Power** and **"M"** buttons simultaneously.
2. In the settings menu, press the **"Power"** button to cycle through P1, P2, and P4.
 - When selecting P1 or P2, press the "+" or "-" button to switch between 0000 and 0001;
 - When selecting P4, press and hold **"M"** button to reset the odometer, i.e., total distance.
3. Press the **"Power"** button to switch to the next setting item (changed setting items will be saved).
4. Press and hold the **Power** and **"M"** buttons simultaneously or wait 10 seconds to save all the changes and return to the home screen.

FR

Dans le menu des paramètres :

- P1:** Mode de démarrage (0000 pour un démarrage à zéro et 0001 pour un démarrage avec un kilométrage différent)
- P2:** Régulateur de vitesse (0000 pour désactiver et 0001 pour activer)
- P4:** Réinitialisation du compteur kilométrique

1. Pour accéder au menu des paramètres, maintenez enfoncés simultanément les boutons Marche/Arrêt et « **M** ».
2. Dans le menu des paramètres, appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour sélectionner P1, P2 ou P4.
 - Lorsque vous sélectionnez P1 ou P2, appuyez sur les boutons « + » ou « - » pour basculer entre 0000 et 0001.
 - Lorsque vous sélectionnez P4, maintenez enfoncé le bouton « **M** » pour remettre le compteur kilométrique à zéro (distance totale).
3. Appuyez sur le bouton **Marche/Arrêt** pour passer au paramètre suivant (les modifications seront enregistrées).
4. Maintenez enfoncés simultanément les boutons **Marche/Arrêt** et « **M** » ou attendez 10 secondes pour enregistrer les modifications et revenir à l'écran d'accueil.

En el menú de configuración:

P1: Modo de arranque (0000 para arranque en cero y 0001 para arranque en cualquier punto)

P2: Control de crucero (0000 para desactivar y 0001 para activar)

P4: Reinicio del odómetro

1. Para acceder al menú de configuración, mantenga pulsados simultáneamente los botones de **Encendido** y **"M"**.
2. En el menú de configuración, pulse el botón de **Encendido** para alternar entre P1, P2 y P4.
 - Al seleccionar P1 o P2, pulse el botón **"+"** o **"-"** para cambiar entre 0000 y 0001.
 - Al seleccionar P4, mantenga pulsado el botón **"M"** para reiniciar el odómetro (distancia total).
3. Pulse el botón de **Encendido** para pasar a la siguiente opción (los cambios se guardarán).
4. Mantenga pulsados simultáneamente los botones de **Encendido** y **"M"** o espere 10 segundos para guardar los cambios y volver a la pantalla principal.

Nel menu delle impostazioni:

P1: Modalità di avvio (0000 per avvio da zero e 0001 per avvio da valori diversi da zero)

P2: Controllo (0000 per disabilitarlo e 0001 per abilitarlo)

P4: Azzeramento del contachilometri

1. Per accedere al menu delle impostazioni, tieni premuti contemporaneamente i pulsanti di **accensione** e **"M"**.
2. Nel menu delle impostazioni, premi il pulsante di **accensione** per scorrere tra P1, P2 e P4.
 - Quando selezioni P1 o P2, premi il pulsante **"+"** o **"-"** per passare da 0000 a 0001;
 - Quando selezioni P4, tieni premuto il pulsante **"M"** per azzerare il contachilometri, ovvero la distanza totale.
3. Premi il pulsante di **accensione** per passare all'impostazione successiva (le modifiche verranno salvate).
4. Tieni premuti contemporaneamente i pulsanti di **accensione** e **"M"** oppure attendi 10 secondi per salvare tutte le modifiche e tornare alla schermata iniziale.

Im Einstellungs Menü:

P1: Startmodus (0000 für Start bei Null, 0001 für Start bei ungleich Null)

P2: Geschwindigkeitsregelanlage (0000 zum Deaktivieren, 0001 zum Aktivieren)

P4: Kilometerzähler zurücksetzen

1. Um das Einstellungs Menü aufzurufen, halten Sie die **Ein-/Aus**-Taste und die **"M"**-Taste gleichzeitig gedrückt.
2. Im Einstellungs Menü können Sie mit der **„Ein-/Aus“**-Taste zwischen P1, P2 und P4 wechseln.
 - Wenn Sie P1 oder P2 auswählen, können Sie mit der **„+“**- oder **„-“**-Taste zwischen 0000 und 0001 umschalten.
 - Wenn Sie P4 auswählen, halten Sie die **„M“**-Taste gedrückt, um den Kilometerzähler (Gesamtkilometerstand) zurückzusetzen.
3. Drücken Sie die **„Ein-/Aus“**-Taste, um zum nächsten Einstellungspunkt zu wechseln (geänderte Einstellungen werden gespeichert).
4. Halten Sie die **Ein-/Aus**-Taste und die **„M“**-Taste gleichzeitig gedrückt oder warten Sie 10 Sekunden, um alle Änderungen zu speichern und zum Startbildschirm zurückzukehren.

W menu ustawień:

P1: Tryb startowy (0000 dla startu zerowego i 0001 dla startu z niezerowego)

P2: Tempomat (0000 dla wyłączenia i 0001 dla włączenia)

P4: Resetowanie licznika kilometrów

1. Aby wejść do menu ustawień, naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **zasilania** i **"M"**.
2. W menu ustawień naciśnij przycisk **zasilania**, aby przełączyć się między ustawieniami P1, P2 i P4.
 - Wybierając P1 lub P2, naciśnij przycisk **„+“** lub **„-“**, aby przełączyć się między wartościami 0000 i 0001;
 - Wybierając P4, naciśnij i przytrzymaj przycisk **"M"**, aby wyzerować licznik kilometrów, czyli całkowity dystans.
3. Naciśnij przycisk **zasilania**, aby przejść do następnej pozycji ustawień (zmienione pozycje ustawień zostaną zapisane).
4. Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przyciski **zasilania** i **"M"** lub odczekaj 10 sekund, aby zapisać wszystkie zmiany i powrócić do ekranu głównego.



ERROR CODE / CODE D'ERREUR / CÓDIGO DE ERROR / FEHLERCODE / CODICE DI ERRORE / KOD BŁĘDU

EN

The error codes listed are common error codes you may encounter. If you experience any of these or other error codes, contact us for support.

FR

Les codes d'erreur répertoriés sont des codes d'erreur courants que vous pouvez rencontrer. Si vous rencontrez l'un de ces codes d'erreur ou d'autres, contactez-nous pour obtenir de l'aide.

ES

Los códigos de error que se muestran son comunes. Si experimenta alguno de estos u otros errores, contáctenos para obtener ayuda.

DE

Die aufgeführten Fehlercodes sind häufige Fehlercodes, die auftreten können. Sollten Sie einen dieser oder andere Fehlercodes erhalten, kontaktieren Sie uns bitte für Unterstützung.

IT

I codici di errore elencati sono codici di errore comuni che potresti riscontrare. Se riscontri uno di questi o altri codici di errore, contattaci per ricevere assistenza.

PL

Podane kody błędów to typowe kody błędów, z którymi możesz się spotkać. Jeśli napotkasz którykolwiek z tych lub innych kodów błędów, skontaktuj się z nami, aby uzyskać pomoc.

Code / Code / Código / Code / Codice / Kod	Definition / Définition / Definición / Definition / Definizione / Definicja
E10	Communication Fault / Défaut de communication / Fallo de comunicación / Kommunikationsfehler / Errore di comunicazione / Błąd komunikacji
E14	Throttle Fault / Défaut d'accélérateur / Fallo del acelerador / Drosselklappenfehler / Guasto all'acceleratore / Usterka przepustnicy
E15	Brake Lever Fault / Défaillance du levier de frein / Fallo en la palanca de freno / Bremshebelfehler / Guasto alla leva del freno / Usterka dźwigni hamulca
E16	Motor Hall Sensor Fault / Défaut du capteur Hall du moteur / Fallo del sensor Hall del motor / Fehler am Motor-Hall-Sensor / Guasto al sensore Hall del motore / Błąd czujnika Halla silnika
E50	Over-Voltage / Surtension / Sobretensión / Überspannung / Sovratensione / Przepięcie



SPECIFICATIONS / SPÉCIFICATIONS / ESPECIFICACIONES / TECHNISCHE DATEN / SPECIFICHE TECNICHE / DANE TECHNICZNE

Model / Modèle / Modelo / Modell / Modello / Model	ES6 Dual
Unfolded Size / Taille dépliée / Tamaño desplegado / Ausgeklappte Größe / Dimensioni da aperto / Rozmiar po rozłożeniu	48.2 x 26.1 x 53.9 in (122.4 x 66.4 x 137 cm)
Folded Size / Taille pliée / Tamaño plegado / Faltgröße / Dimensioni da piegato / Rozmiar po złożeniu	48.2 x 26.1 x 17.7 in (122.4 x 66.4 x 45 cm)
Scooter Weight / Poids du scooter / Peso Scooter / Rollergewicht / Peso dello scooter / Waga skutera	69.9 lbs (31.7 kg)
Battery Capacity / Capacité de la batterie / Capacidad de la batería / Batteriekapazität / Capacità della batteria / Pojemność baterii	DC 48 V, 15.6 Ah
Motor Power / Puissance du moteur / Potencia del motor / Motorleistung / Potenza del motore / Moc silnika	1000 W x2
Range / Autonomie / Autonomía / Reichweite / Allineare / Zakres	35–40 miles (55–66 km) *
Max Load Capacity / Capacité de charge maximale / Capacidad de carga máxima / Maximale Tragfähigkeit / Capacità di carico massima / Maksymalna ładowność	330 lbs (150 kg) *
Recommended Age / Âge recommandé / Edad recomendada / Empfohlenes Alter / Età consigliata / Zalecany wiek	14+
Recommended Rider Height / Taille recommandée du pilote / Altura recomendada del ciclista / Empfohlene Fahrergröße / Altezza consigliata del ciclista / Zalecany wzrost jeźdźca	1.4–1.8 m (4.6–5.9 ft)
Storage Temperature / Température d'entreposage / Temperatura de almacenamiento / Lagertemperatur / Temperatura di conservazione / Temperatura przechowywania	68°F–77°F (20°C–25°C)
Operating Temperature / Température de fonctionnement / Temperatura de funcionamiento / Betriebstemperatur / Temperatura di esercizio / Temperatura pracy	-4°F–113°F (-20°C–45°C)
Charging Temperature / Température de charge / Temperatura de carga / Ladetemperatur / Temperatura di carica / Temperatura ładowania	32°F–113°F (0°C–45°C)
Charger Input / Entrée du chargeur / Entrada del cargador / Ladeeingang / Ingresso caricatore / Wyjście ładowarki	AC 100–240 V, 50/60 Hz
Charger Output / Sortie du chargeur / Salida del cargador / Ladeausgang / Uscita del caricatore / Wyjście ładowarki	DC 54.6 V, 2 A
Charging Time / Temps de charge / Tiempo de carga / Ladezeit / Tempo di ricarica / Czas ładowania	7–8 h
Waterproof Rating / Indice d'étanchéité / Clasificación de impermeabilidad / Wasserdichtheitsklasse / Grado di impermeabilità / Stopień wodoodporności	IPX4

EN

- * About the Range: Measured in a laboratory under 100% battery level condition. The range will differ depending on different factors, such as load, humidity, wind speed, and operation habits.
- * The structure of this scooter is designed to support a maximum load of 330 lbs (150 kg). For the best riding experience, 70% of the maximum load is recommended.

FR

- * A propos de l'autonomie : Mesurée en laboratoire avec un niveau de batterie de 100 %. L'autonomie peut varier en fonction de différents facteurs, tels que la charge, l'humidité, la vitesse du vent et les habitudes d'utilisation.
- * La structure de ce scooter est conçue pour supporter une charge maximale de 150 kg. Pour une expérience de conduite optimale, il est recommandé de ne pas dépasser 70 % de la charge maximale.

ES

- * Acerca del Autonomía: Medido en un laboratorio en condiciones de nivel de batería del 100%. La autonomía variará en función de diferentes factores, como la carga, la humedad, la velocidad del viento y los hábitos de uso.
- * La estructura de este scooter está diseñada para soportar una carga máxima de 150 kg. Para obtener la mejor experiencia de conducción, se recomienda un 70% de la carga máxima.

DE

- * Reichweite: Gemessen im Labor bei 100 % Akkuladung. Die Reichweite kann je nach Faktoren wie Belastung, Luftfeuchtigkeit, Windgeschwindigkeit und Fahrverhalten variieren.
- * Die Konstruktion dieses Scooters ist für eine maximale Belastung von 150 kg ausgelegt. Für ein optimales Fahrgefühl wird eine Belastung von 70 % der maximalen Belastung empfohlen.

IT

- * Autonomia: Misurata in laboratorio con batteria al 100%. L'autonomia effettiva può variare a seconda di diversi fattori, come carico, umidità, velocità del vento e modalità di utilizzo.
- * La struttura di questo monopattino è progettata per supportare un carico massimo di 150 kg. Per un'esperienza di guida ottimale, si consiglia un carico pari al 70% del carico massimo.

PL

- * Informacje o zasięgu: Pomiar laboratoryjny przy 100% naładowaniu baterii. Zasięg będzie się różnił w zależności od różnych czynników, takich jak obciążenie, wilgotność, prędkość wiatru i nawyki użytkownika.
- * Konstrukcja hulajnogi została zaprojektowana tak, aby utrzymać maksymalne obciążenie 150 kg. Dla uzyskania optymalnych wrażeń z jazdy zaleca się obciążenie na poziomie 70% maksymalnego obciążenia.

FCC ID: 2BMVT-ES6DUAL

FCC Statement

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

IC Caution

English:

This device complies with Innovation, Science and Economic Development Canada

licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.

French:

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptées de licence d'innovation, sciences et développement économique Canada. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) L'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
- (2) L'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Le matériel a été évalué pour répondre aux exigences générales d'exposition aux radiofréquences. Le dispositif peut être utilisé dans des conditions d'exposition portables illimitées.

HVIN: ES6 Dual

IC: 33411-ES6DUAL



Disposal of Electrical and Electronic Equipment

The crossed-out garbage can means that you are legally obliged to dispose of these devices separately from unsorted municipal waste. Disposal via the residual waste bin or the yellow bin is prohibited. If the products contain batteries or rechargeable batteries that are not permanently installed, they must be removed before disposal and disposed of separately as a battery.

Options for Returning Old Devices (EAR)

Owners of old devices can hand them over within the scope of the options for returning or collecting old devices that have been set up and made available by public waste disposal authorities, so that proper disposal of the old devices is ensured.

Data Protection

We would like to point out to all end users of waste electrical and electronic equipment that they are responsible for: deleting personal data on the old equipment itself to be disposed of.

CE WARNING

This appliance is not to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure they do not play with the appliance.

Declaration of Conformity

To obtain the full text of the EU Declaration of Conformity, please contact our support team at hello@ecoroad.com.

Scan to install the "**ECOROAD**" App



You will get

- *Digital manual*
- *Step-by-step setup videos*
- *FAQs & troubleshooting*
- *Electronic Lock*

Manufacturer: Jinhua Chuxia Trading Co., Ltd
Add: Room 202, Unit 1, Building 3, Yongsheng Community Jiangdong
Street, Yiwu City, Jinhua City, Zhejiang Province, China
E-mail: hello@ecoroad.com



GAVIMOSA CONSULTORIA, SOCIEDAD LIMITADA
Add: CASTELLANA 9144, 28046 Madrid Spain
Contact: Jorge Wilson
E-mail: compliance.gavimosa@outlook.com
Tel: +34 688185858

